Barockhallen

The Baroque Hall

Historiska



Utställningshäfte / Exhibition Booklet

Barockhallen

Barockhallen har fått sitt namn efter konststilen Barock som var dominerande under 1600-talets andra hälft och 1700-talets början. Redan när museet invigdes i början av 1940-talet var rummet inrett som en kyrksal. Här visas kyrklig konst från 1500-talet och framåt.

The Baroque Hall

The Baroque Hall is named after the Baroque art style, which was the dominant style in the second half of the 17th century through the beginning of the 18th century. When the museum opened its doors in the 1940s, the interior was already decorated in the style of a church. Here you can see art pieces from the church dating back to the 16th century and onwards.



1

1. Målat tak, Eksjö gamla stadskyrka, Småland, 1687

Barockhallens målade brädtak är från 1600-talets slut. Ursprungligen fanns det i den gamla stadskyrkan i Eksjö, men var då större. När kyrkan revs på 1880-talet skänkte församlingen taket till Historiska museet.

I mitten av taket fanns ett monogram med drottning Hedvig Eleonoras initialer (Sveriges drottning 1654–1660). Hon var intresserad av konst och arkitektur och en flitig donator av konst till kyrkor runt om i landet.

Takmålningarna från 1687 är gjorda av konstnären Jöran Künckel, född i Stockholm och verksam i Lübeck på 1660-talet. De visar scener ur Bibeln enligt den så kallade typologiska tolkningsmodellen. Den kan beskrivas som att Bibelns Gamla testamente sägs förutspå och hänga ihop med det Nya testamentet.

Ett exempel på detta är berättelsen om Jona. En stor fisk sväljer honom och han tvingas vara tre dagar i fiskens mage. Jona ber till Gud och fisken spyr upp profeten på land. Den berättelsen ställs bredvid Jesu uppståndelse. Jona tillbringade tre dagar i valens mage och Jesus uppstod från de döda på tredje dagen. Typologierna blev ett pedagogiskt grepp för att få kyrkobesökarna att förstå hur allt hängde ihop.

Ovanför orgelläktaren finns två av Jesu liknelser: Lasaros och den rike mannen (Lukasevangeliets 16:e kapitel) samt liknelsen om vingårdsarbetarna (Matteus-evangeliets 20:e kapitel). Båda dessa motiv har manat betraktaren till omsorg om de fattiga och att behandla andra jämlikt.

1. Painted ceiling, Eksjö Church, Småland, 1687

The Baroque Hall's painted wooden ceiling is from the end of the 17th century. Originally it was in the Old Town Church in Eksjö, but was larger then. When the church was demolished in the 1880s, the congregation donated the ceiling to the Historical Museum.

In the middle of the ceiling there was a monogram of the initials of Queen Hedvig Eleonora (Queen of Sweden 1654–1660). She was interested in art and architecture and a great donor of art to churches around the country.

The ceiling paintings from 1687 were painted by Jöran Künckel, born in Stockholm and working in Lübeck in the 1660s. They show scenes from the Bible according to the typological interpretation model. This can be described as saying that the Old Testament of the Bible predicted, and is linked to, the New Testament.

One example of this is the story of Jonah. A large fish swallows him and he is forced to stay three days in the fish's stomach. Jonah prays to God and the fish spits up the prophet on land. This story is set next to Jesus' resurrection. Jonah spent three days in the belly of the whale and Jesus arose from the dead on the third day. The typologies became an educational approach to help church visitors understand how everything was connected.

Above the organ gallery are two of Jesus' parables: Lazarus and the rich man (Chapter 16, Gospel of Luke) and the parable of the vineyard workers (Chapter 20, Gospel of Matthew). Both of these motives prompt the observer to care for the poor and to treat others fairly.









2 3 4 5

2. Votivskepp, Möja kyrka, Uppland, troligen 1797

På 1600- och 1700-talet blev det vanligt med modeller av skepp i kyrkorummet. Skeppen kan vara en symbol för kyrkan och församlingen, ett kyrkskepp, eller ett så kallat votivskepp. Sjömän som överlevt ett skeppsbrott eller andra umbäranden till havs, kunde skänka ett votivskepp till församlingen som tecken på sin tacksamhet för att de klarat sig.

2. Votive ship, Möja Church, Uppland, likely 1797

In the 17th and 18th centuries, model ships became a common sight in the church. The ships can symbolise the church and the congregation, a church ship, or a so-called votive ship. Sailors who survived a shipwreck or other hardships at sea would often donate a votive ship to the congregation as a sign of their gratitude for having survived.

3. Predikstol, Högby kyrka, Östergötland, 1728

En predikstol är en upphöjd plats i kyrkan från vilken prästen predikar. Predikstolar blev vanliga efter reformationen. De är ofta rikt dekorerade och försedda med ett ljudtak som förbättrar akustiken och hindrar att orden försvinner ut i luften.

3. Pulpit, Högby Church, Östergötland, 1728

A pulpit is an elevated platform in the church from which a priest preaches. The pulpit became common after the Reformation. They are often richly decorated and fitted with a pulpit reflector (canopy) which improves the acoustics and prevents the priest's words from dissipating into the air.

4. Duva från predikstolstak, okänd kyrka, 1700-talet

Från predikstolens ljudtak hänger ofta en duva. Den symboliserar Den Helige Ande.

4. Dove from pulpit canopy, unknown church, 1700s

A dove would often hang down from the pulpit's canopy. The dove symbolises the Holy Spirit.

5. Kandelaber, Harmånger kyrka, Hälsingland, cirka 1750

På predikstolen står en trearmad kandelaber av trä och mässing som i mitten på 1700-talet satt på Harmångers kyrkas predikstol.

5. Candelabra, Harmånger Church, Hälsingland, circa 1750

There is a three-armed candelabra made of wood and brass on the pulpit, which in the mid-1700s sat on the pulpit in Harmånger Church.









6 7 8 9

6. Altarkrucifix, Spånga kyrka, Uppland, 1697

Altarkrucifix var vanliga under barocken. Detta har ursprungligen ingått i en altarutsmyckning som kan ha utförts av den kände skulptören Burchardt Precht som bland annat har gjort Kungsstolarna i Storkyrkan i Stockholm. Krucifixet var från början förgyllt, men målades vitt på 1700-talet för att efterlikna marmor. Den vita övermålningen togs bort på 1920-talet.

6. Altar Crucifix, Spånga Church, Uppland, 1697

Altar crucifixes were common during the Baroque period. This was originally part of an altarpiece that may have been done by the well-known sculptor Burchardt Precht, whose work includes the Kungsstolar ("royal chairs") in the Storkyrkan in Stockholm. The crucifix was originally gilded, but was painted white in the 1700s to resemble marble. The white top layer of paint was removed in the 1920s.

7. Biskopsbänk, Hörsne kyrka, Gotland, cirka 1600

Sittmöbler för visiterande biskopar och andra framstående, kyrkliga personer fanns redan under medeltiden och var oftast placerade i koret. Bänken från Hörsne är dekorerad i typisk renässansstil med plattskärning och tandsnittsfris som ornament. De inre delarna av bänken är rekonstruerade.

7. Bishop's pew, Hörsne Church, Gotland, circa 1600

Seating for visiting bishops and other prominent members of the church was used as early as the Middle Ages and was usually located in the choir. The pew from Hörsne is decorated in a typical Renaissance style with relief and dentil frieze ornamentation. The interior parts of the pew have been reconstructed.

8. Dopfunt med lock, Ölmevalla kyrka, Halland, 1700-tal

Dopfunten är ett av de absolut viktigaste föremålen i kyrkorummet. Att döpas innebär att upptas i den kristna församlingen och gemenskapen.

De flesta dopfuntar är av sten, men träfuntar förekommer också. Dopfunten från Ölmevalla är målad med marmoreringsteknik, som var mycket vanligt på 1700-talet.

8. Baptismal font with lid, Ölmevalla Church, Halland, 18th century

The baptismal font is one of the most important objects in the nave. Baptism signifies admission into the Christian church and community. Most baptismal fonts are made of stone, but they are sometimes made with wood as well. The baptismal font from Ölmevalla is painted with a marbling technique, which was very common in the 18th century.

9. Nummertavlor, Kungsörs kyrka, Västmanland, cirka 1800

På nummertavlorna anges numren på de psalmer som skulle sjungas under gudstjänsten.

9. Hymn boards, Kungsörs Church, Västmanland, circa 1800

The hymn boards would indicate the number of the hymns that would be sung during the church service.









10 11 12 13

10. Två fotokopior av begravningsfanor tillhörande ätten Brahe

Originalen är från 1600-talet. De kommer från Östra Ryds kyrka i Uppland och är tyvärr för sköra och ljuskänsliga för att kunna ställas ut.

Under 1600-talet var frågor om börd och familjetillhörighet centrala för den svenska adeln. Familjens makt och status manifesterades genom olika ceremonier som markerade livets faser. Den sista var begravningen.

10. Two photocopies of funeral banners belonging to the Brahe family

The original is from the 1600s. They come from Östra Ryds Church in Uppland and are unfortunately too fragile and light-sensitive to exhibit.

In the 17th century, issues concerning childbirth and family affiliation were major concerns for the Swedish nobility. The family's power and status were demonstrated through various ceremonies that marked the different phases of life. The final ceremony was the funeral.

11. Begravningsvapen med stång, Täby kyrka, Uppland, 1640

Det lilla vapnet med bärstång från Täby kyrka, norr om Stockholm, har tillverkats till minne av Ärland Biörnsson Swinhufvud, född den 23 april 1640 och död fyra dagar senare. Sorgen efter ett dött barn var lika stor då som nu, men tog sig andra uttryck.

11. Funeral escutcheon with pole, Täby Church, Uppland, 1640

The small shield with a support bar from Täby Church, north of Stockholm was manufactured in memory of Ärland Biörnsson Swinhufvud, born 23 April 1640 and dead four days later. Grief over the death of a child was as great then as it is now, but it was expressed in a different way.

12. Epitafium, minnestavla, för prästfamilj, Ytterselö kyrka, Södermanland, 1632

12. Epitaph, memorial tablet, priest family, Ytterselö Church, Södermanland, 1632

13. Rådjurshuvud från begravningsvapen, Skuttunge kyrka, Uppland. 1600-talet

13. Deer head from escutcheon, Skuttunge Church, Uppland. 1600s











14 15 16 17 18

14. Epitafium, minnestavla, över herr Petri och hans familj, Rogslösa kyrka, Östergötland, 1604

14. Epitaph, memorial tablet of Mr. Petri and family, Rogslösa Church, Östergötland, 1604

15. Begravningsvapen med bärstång för Gustaf Burdon, Höreda kyrka, Småland, 1679

Att bära en död riddares sköld i begravningståget är en medeltida sedvänja. Under 1600-talet bars inte längre den dödes privata strids- eller tornersköld, utan i stället en nytillverkad vapensköld, ett så kallat huvudbanér. Detta sattes efter begravningen upp i kyrkan som ett minnesmärke över den döde.

15. Escutcheon with support pole for Gustaf Burdon, Höreda Church, Småland, 1679

Carrying a dead knight's shield in his funeral procession is a medieval tradition. During the 17th century, the private war or tournament shield of the dead person was no longer carried, instead a newly constructed shield, called a funeral banner, was used. This was hung up in the church after the funeral as a memorial to the dead person.

16. Begravningsvapen för Lilienberg, Bolmsö kyrka, Småland, 1723

16. Escutcheon for Lilienberg, Bolmsö Church, Småland, 1723

17. Begravningsvapen för Lorentz Clerck, Höreda kyrka, Småland, 1720

17. Escutcheon for Lorentz Clerck, Höreda Church, Småland, 1720

18. Begravningsvapen för von Wolfschmidt, Färgelanda kyrka i Dalsland, 1745

Huvudbaneren var tillverkade i trä och rikt utsmyckade, målade och förgyllda. Omkring 1700 var många kyrkväggar fulla av huvudbanér. Fler än 1 500 stycken finns i dag i svenska kyrkor och museer.

18. Escutcheon for von Wolfschmidt, Färgelanda Church in Dalsland, 1745

The funeral banner was made of wood and richly ornate – painted and gilded. Around 1700, many church walls were full of them. More than 1,500 examples can still be seen today in Swedish churches and museums.









19 20 21 22

19. Epitafium, minnestavla, för Olof och Ragnila Leonardtz dotter, Okänd kyrka, 1672

19. Epitaph, memorial tablet, for Olof and Ragnila Leonardtz's daughter, unknown church, 1672

20. Moses, Aron och dödskalle med timglas, delar av epitafium, minnestavla, av kalksten, Ekstа kyrka, Gotland, 1830-talet

20. Moses, Aaron and skull with hourglass, parts of epitaph, memorial tablet in limestone, Ekstа Church, Gotland, 1830s

21. Altaruppsats, Tolfta kyrka (ursprungligen Västlands kyrka), Uppland, 1700-talets början

Altaruppsatsen från Tolfta kyrka i Uppland är ett bra exempel på en barockaltaruppsats från en svensk landskyrka. Den är arkitektoniskt uppbyggd med bjälklag och kraftiga kolonner med kapitäl och baser och försedd med förgylld, kraftig och näst intill svulstig akantusornamentik. Akantusen är en flikbladig tistelväxt från medelhavsområdet som är vanlig i konststilar som renässans, barock och nyklassicism.

Änglahuvuden med vingar, men utan kropp, så kallade änglaflykter, svävar och strävar uppåt. Huvudmotivet är en oljemålning med korsfästelsen. På vardera sidan om kolonnerna står Petrus med bok och Paulus med svärd och bok. Petrus har ursprungligen haft en nyckel i sin hand som någon gång gått förlorad. Paulus svärd påminner om att han blev halshuggen, Petrus nyckel om att han är den som öppnar himmelrikets port.

Högst upp finns en krönfigur. Den ser ganska liten ut nerifrån golvet, men är över en meter hög. Den visar hur den uppståndne Kristus med strålgloria och handen höjd i en välsignelsegest trampar på djävulen som har antagit skepnaden av en drake. Motivet har sitt ursprung i Bibelns Gamla testamente, i Psaltarens psalm 91, vers 13: ”Över lejon och ormar går du fram, du trampar på vilddjur och drakar”.

21. Reredos, Tolfta Church (originally Västlands church), Uppland, the beginning of the 1700s

The reredos from Tolfta Church in Uppland is a good example of a baroque reredos from a Swedish country church.

It is architecturally constructed of beams and strong columns using capitals and bases and covered with gilded, powerful, and almost overblown acanthus ornamentation. The acanthus is a leafy thistle plant from the Mediterranean that is commonly found in the renaissance, baroque and neoclassical styles.

Angel heads with wings but no body, known as angelic flights, hover and strive upwards. The main motif is an oil painting of the crucifixion. On either side of the columns, Peter stands with a book and Paul with a sword and a book. Peter originally had a key in his hand that has been lost at some point. Paul's sword reminds him that he was beheaded, Peter's key is the one used to open the gates of the Kingdom of Heaven.

At the top there is a crown figure. It looks rather small from floor level but is actually more than a meter high. It shows how the resurrected Christ, with radiant halo and his hand raised in a blessing, tramples on the devil who has adopted the shape of a dragon. The motif originated in the Bible Old Testament, in Psalm 91 Verse 13: "Over lions and snakes you go forth, you trample on beasts and dragons."

22. Altaruppsats, Fjärestads kyrka, Skåne, 1625

Altaruppsats med målningar av Adam och Eva i paradiset, nattvardens instiftande och Kristi uppståndelse. Texterna är tagna ur Romarbrevet, Lukasevangeliet och Korinterbreven i bibelns Nya testamentet och är på danska eftersom Skåne vid denna tid var danskt. Ornamenten är skurna i en stil som kallas broskverksornamentik eftersom den påminner om formen på öronbrosk.

22. Reredos, Fjärestads Church, Skåne, 1625

Reredos with paintings of Adam and Eve in the Garden of Eden, the Lord's Supper and the Resurrection of Christ. The texts are taken from Romans, the Gospel of Luke and Corinthians in the New Testament and are







23 24 25

in Danish, as Skåne was part of Denmark at the time. The ornamentation is cut in a style that is called Cartilage Baroque because it resembles the shape of the ear cartilage.

23. Altaruppsats, Arvika landskyrka, Värmland, 1600-tal

Altaruppsatsen är arkitektoniskt uppbyggd med spiralvridna kolonner och tillverkad i en stil som brukar kallas ”bondbarock”, kännetecknad av frodiga, lite naivistiska former och starka färger. Mittpartiet visar korsfästelsen och i sidnischerna ser vi de gammaltestamentliga bröderna Moses, med lagtavla, och Aron, klädd i hjälm och rustning.

23. Reredos, Arvika landskyrka, Värmland, 1600s

Architecturally, the reredos is designed with spiral columns and created in a style usually called “peasant baroque”, characterised by luxuriant, slightly naive shapes and bold colours. The middle section depicts the crucifixion, and on the side niches we see the Old Testament brothers Moses, with the Commandments, and Aaron, wearing a helmet and armour.

24. Altartavla, Härkeberga kyrka, Uppland, cirka 1770

Altartavlan består av en oljemålning som visar Nattvardens instiftande. Den är monterad i en skulpterad inramning målad med marmoreringsteknik för att efterlikna olika sorters sten och med förgyllda detaljer. Stilen är rokoko, vilket bland annat syns på det snäckformade ornamentet som sitter på ramverket. Vi vet inte säkert vilka konstnärerna är, men det är möjligt att själva oljemålningen gjorts av Lorens Gottman.

24. Altarpiece, Härkeberga Church, Uppland, circa 1770

Altarpiece consisting of an oil painting depicting the Lord’s Supper. It is mounted in a sculpted frame, which is painted using a marbling technique to resemble different types of stone and also features gilded detailing. It is done in the Rococo style, which is most evident in the scalloped ornamentation on the frame. We are not sure of the artists, but it is possible that the oil painting was done by Lorens Gottman.

25. Eva, oljemålning efter original av Albrecht Dürer, Husaby kyrka, Västergötland 1654

I beskrivningen av Edens lustgård i Bibelns Gamla testamente berättas om det så kallade Syndafallet, händelsen när Adam och Eva tar emot kunskapens frukt av ormen och äter av den. På så sätt kom synden och döden in i människornas liv. Tidigare hade de levat helt obekymrade om detta.

Syndafallet är ett av de vanligaste motiven i den kristna konsten. Albrecht Dürer, en av den tyska renässansens mest kända konstnärer, målade Adam och Eva 1507. Motivet gjordes också som kopparstick och fick stor spridning. På 1650-talet fanns Dürers målningar på Stockholms slott och ägdes av drottning Kristina, som senare skänkte dem till den spanske kungen Filip IV.

De kopierades, troligen 1654, av en konstnär som använde monogrammet SGK som signatur. Målningarna hängde sedan i Husaby kyrka i Västergötland. I dag hänger Eva ensam. Pannån som Adam en gång var målad på finns kvar, men tiden har utplånat alla spår av färgen. Eftersom det var en kopia så vet vi hur den såg ut genom att titta på Dürers originalmålning och på alla de kopior som gjorts av denna sedan 1500-talet.

25. Eve, painting after original by Albrecht Dürer, Husaby Church, Västergötland, 1654

In the description of the Garden of Eden in the Bible Old Testament, the story of Original Sin is told describing how Adam and Eve receive the fruit of knowledge from the snake and ate it. This is how sin and death entered human life. Previously, they had lived with no knowledge of these things.

This is one of the most common motives in Christian art. Albrecht Dürer, one of the most renowned artists of the German Renaissance, painted Adam and Eve in 1507. This motif was also made as a copper engraving and distributed widely. In the 1650s, Dürer’s paintings were at Stockholm Castle, owned by Queen Kristina, who later gave them to the Spanish King Philip IV.






26 27 28 29

They were copied, probably in 1654, by an artist who used the SGK monogram as a signature. The paintings were then hung in Husaby Church in Västergötland. Today, Eva hangs there alone. The panel that Adam was once painted on remains, but time has wiped out all traces of paint. Since it was a copy, we know what it looked like from examining Dürer's original painting and all the copies that have been made of it since the 16th century.

26. Den breda och den smala vägen, okänt ursprung, cirka 1750

Motivet med den breda och den smala vägen handlar om människans val i livet mellan den mödosamma vandringen mot den himmelska staden eller den lätta och obekymrade promenaden mot fördärvet.

26. The narrow gate and the broad path, unknown origin, circa 1750

The motif of the "broad and narrow way" is about man's choice in life between the long hard walk to the Heavenly City or the wide, easy path that leads towards destruction.

27. Maria Magdalena tvättar Jesu fötter, okänt ursprung, 1700-talet

Motivet är hämtat från Bibelns Nya Testamente och anspelar på hur Maria Magdalena tvättade Jesu fötter med sina tårar och torkade dem med sitt hår för att sedan smörja dem med väldoftande olja.

27. Mary Magdalene washes Jesus' feet, unknown origin, 1700s

The motif is taken from the New Testament and alludes to how Mary Magdalene washed Jesus' feet with her tears then wiped them with her hair and anointed his feet with costly perfume.

28. Orgelhus, Västerljungs kyrka, Södermanland, 1600-talet

Orgelhuset saknar piporna och spelbordet, men bälgen finns bevarad inuti. På framsidan finns släkterna Rosenstjernas och Lilliehöks vapensköldar målade och på sidorna Kung David som spelar harpa och en kvinna som spelar trumma. Det är möjligt att kvinnan är tänkt att föreställa Sankta Cecilia, musikens beskyddarinna.

28. Organ housing, Västerljungs Church, Södermanland, 1600s

The organ housing is missing its pipes and the manual (keyboard), but the bellows are preserved inside. Painted on the front we find the coat of arms of the Rosenstjern and Lilliehok families, and on the sides, King David, who is playing the harp, as well as a female figure playing the drum. It is possible that the woman represents Saint Cecilia, the patron saint of music.

29. Krönt kartusch med riksänkedrottning Hedvig Eleonoras namnchiffer HERS, Hedvig Eleonora Regina Sueciae (Hedvig Eleonora Sveriges drottning), Ulriksdals slott, Uppland. 1600-talets andra hälft

På den plats som i dag är köket på Ulriksdals slott i Solna utanför Stockholm, fanns en gång en kyrka. Den revs på 1700-talet för att ge plats åt tjänstebostäder och senare för ett kök. Delar av inredningen sparades och ett antal föremål finns i museets samlingar. De kartuscher, ett slags ornamentalt ramverk, som sitter under ett av fönstren och på orgelläktarens balustrad är några exempel.

29. Crowned cartouche with Queen Dowager Hedvig Eleonora's initials, HERS, Hedvig Eleonora Regina Sueciae (Hedvig Eleonora Queen of Sweden), Ulriksdal Castle, Uppland. Second half of 17th century

There used to be a church where the kitchen at Ulriksdal Castle in Solna outside Stockholm now stands. The structure was demolished in the 18th century to make room for servant accommodation and later for a kitchen. Parts of the interior were saved, and a number of objects can be seen today in the Museum's collection. The cartouches, a kind of ornamental framework, that are located below one of the windows and on the organ gallery balustrade are examples of these.









30 31 32 33

30. Två inskriftstavlor, Ulriksdals gamla slottskyrka, Uppland, 1600-tal

30. Two inscription tablets, the Castle Chapel at Ulriksdal, Uppland, 17th century

31. Oljemålning med den törnekrönte Kristus, Ulriksdals gamla slottskyrka, Uppland, 1600-talets mitt

Slottskapellet på Ulriksdal inreddes av rikskanslern Magnus Gabriel de la Gardie på 1660-talet med Jean de la Vallé som arkitekt, känd för att ha byggt Riddarhuset i Stockholm. Rikskanslern var en av Sveriges mäktigaste män och interiören var mycket påkostad, något som framgår av arkitekten och ämbetsmannen Erik Dahlbergs skisser till praktverket Suecia Antiqua et Hodierna från 1670. I verket finns den oljemålning som numera hänger på väggen i Barockhallen och den predikstol som också ingår i museets samlingar avbildade.

Oljemålningen visar den törnekrönte Kristus med bundna händer. Ramen är dekorerad med en blad- och blomstergirlang i gips.

Trots att slottskapellet revs för mer än 200 år sedan kan vi med hjälp av Dahlbergs avbildning och de bevarade föremålen få en ganska god bild av hur det en gång såg ut.

31. Oil painting with Christ wearing the Crown of Thorns, the Castle Chapel at Ulriksdal, Uppland, mid-17th century

The Castle Chapel at Ulriksdal was decorated by Chancellor Magnus Gabriel de la Gardie in the 1660s, Jean de la Vallé was the architect. He was well-known for having built the House of the Nobility (Riddarhuset) in Stockholm. The Chancellor was one of Sweden's most powerful men and the interior was very lavish, something which is evident from the sketches for the Suecia Antiqua et Hodierna work from 1670 by the architect and government official Erik Dahlberg. This work shows the oil painting which is now hanging on the wall of the Baroque Hall and the pulpit – also included in the Museum collection.

The oil painting depicts Christ with the Crown of Thorns and bound hands. The frame is adorned with a leaf and flower festoon in plaster.

Even though the Castle Chapel was demolished more than 200 years ago, with the help of Dahlberg's sketches and the objects preserved, we can construct a fairly good picture of what it once looked like.

32. Del av altartavla med Ecce Homo, Ulriksdals gamla slottskyrka, Uppland, 1600-talets mitt

Längst ned på konstnären Hans Georg Flachs målning från 1666 står det ”Ecce Homo”, ”här är mannen”. Detta var de ord som Pontius Pilatus, enligt Johannesevangeliet i Bibelns Nya testamente, sade då han visade upp den misshandlade och törnekrönte Jesus för folket.

32. Part of the altarpiece with the words “Ecce Homo”, the Castle Chapel at Ulriksdal, Uppland, mid-17th century

At the bottom of the artist Hans Georg Flach's painting from 1666 it states ”Ecce Homo” (Here is man). These were the words of Pontius Pilate, according to the Gospel of John in the New Testament, when he showed the beaten and thorny Jesus to the people.

33. Orgel, Hycklinge kyrka, Östergötland, 1810

Orgelverket är byggt i Linköping av orgelbyggare Pehr Schiörlin och är fortfarande spelbart.

33. Organ, Hycklinge Church, Östergötland, 1810

The organ was built in Linköping by organ builder Pehr Schiörlin and is still playable.









34 35 36 37

34. Läktarbröstning, Högby kyrka (ursprungligen Västra Skrukeby), Östergötland, 1769

Läktarbröstningen är marmorerad och dekorerad med bilder av apostlar. Inskriften berättar att den målades då Gabriel Johan Zerl var kyrkoherde och Daniel Anderson komminister.

34. Gallery front, Högby Church (originally Västra Skrukeby), Östergötland, 1769

The gallery front is marbled and adorned with images of apostles. The inscription says that it was painted when Gabriel Johan Zerl was vicar and Daniel Anderson the assistant priest.

35. Två eldsurnor, Vätö kyrka, Uppland, 1768–1769

Eldsurnor var ett vanligt dekorelement i de kyrkliga inredningarna på 1700-talet och prydde såväl läktare, och altartavlor som bänkinredningar.

35. Two urns, Vätö Church, Uppland, 1768–1769

Urns were a common decorative element in church interiors in the 1700s and adorned galleries, altarpieces, and pew decorations.

36. Basunängel, Ransäters kyrka, Värmland, 1600–1700-tal

Skulpterade änglar som blåser i basun är vanliga i barockens konst. De samverkade ofta med målade skildringar av yttersta domen i kyrkornas innertak och gav en mer levande och tredimensionell känsla.

36. Trumpeting Angel, Ransäter's Church, Värmland, 1600–1700

Sculpted angels blowing the trumpet are common in Baroque art. They were often accompanied by painted depictions of the Last Judgement in the ceilings of the churches which gave a more lifelike, three-dimensional feel.

37. Två stående änglar, Sabbatsbergs brunnshus, Stockholm, 1600-talets första hälft

De två änglarna har förmodligen ingått i ett större arrangemang från början. De har vid någon tidpunkt målats vita, troligen för att se ut som marmorskulpturer. På några ställen har det underliggande färgskiktet frilagts och trots att originalfärgen är blekt så syns det att änglarna ursprungligen varit målade i starka färger, vilket var vanligt under barocken.
Änglar är ett vanligt inslag i kyrkorummet och förekommer både som ornament och som självständigt motiv. Inom teologin har de en strikt hierarki och förekommer i flera olika varianter och med flera funktioner.
Änglaflykt kallas ornament som består av ett bevingat änglahuvud utan kropp.

37. Two standing angels, Sabbatsberg spring house, Stockholm, first half of the 17th century

The two angels were likely originally part of a larger arrangement. They have been painted white at some point in time, probably to resemble marble sculptures. The underlying paint layer has been exposed in some places, and although the original colour has faded, it appears that the angels were originally painted in bold colours, which was common during the Baroque period.









38 39 40 41

Angels are a common feature of the church nave and occur both as ornamental and independent motifs. Within theology, there is a strict hierarchy of angels and they occur in several different variations and serve different functions. Änglaflykt is the Swedish name for a winged angel head without a body.

38. Änglaflykt, Ume lands-kyrka, Västerbotten, cirka 1700

38. Winged angel head, Umeå landsförsamling, Västerbotten, circa 1700

39. Änglaflykt, Löts kyrka, Öland, cirka 1700

39. Winged angel head, Löt Church, Öland, circa 1700

40. Änglaflykt, Junsele kyrka, Ångermanland, cirka 1700

40. Winged angel head, Junsele Church, Ångermanland, circa 1700

41. Änglaflykt, Järvsö kyrka, Hälsingland, cirka 1700

41. Winged angel head, Järvsö Church, Hälsingland, circa 1700







42

43

44

42. Ängel okänd kyrka, 1700-talets andra hälft

42. Angel, unknown church, second half of 18th century

43. Ljusplåt, Högby kyrka, Östergötland, cirka 1700

Ljusarmar och ljusplåtar av metall är ett vanligt inslag i kyrkorummen. Plåten av metall bakom själva ljushållaren kan ha olika form och dekor och hjälper till att reflektera och sprida skenet från ljuslågorna.

43. Candle plate, Högby Church, Östergötland, circa 1700

Metal candle holders and plates are a common feature of the church nave. The metal plate itself behind the candle holder can have different shapes and decoration and helps reflect and spread the candlelight.

44. Ljusarm för tre ljus, Okänd kyrka. 1700-tal

44. Candle holder for three candles, unknown church. 1700s



Historiska